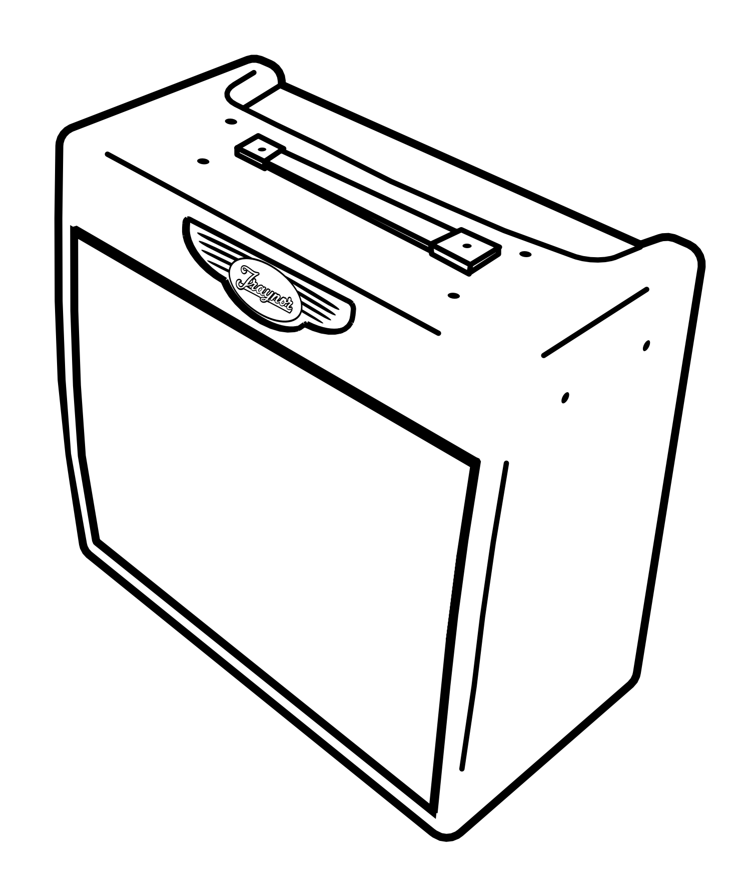


OWNER'S MANUAL
GUIDE DE L'UTILISATEUR

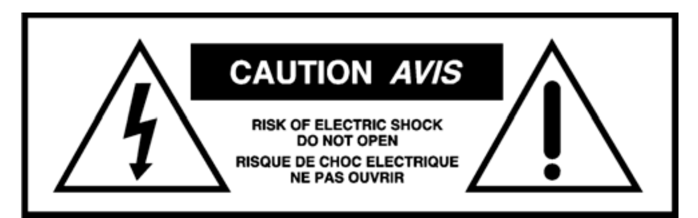


Traynor Custom Valve 20

ALL-TUBE GUITAR AMPLIFIER

Manual-Owners-YCV20-1v1.pdf

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



INSTRUCTIONS PERTAINING TO A RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS.

CAUTION:

TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE.

REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

Read Instructions:

The ***Owner's Manual*** should be read and understood before operation of your unit. Please, save these instructions for future reference.

Packaging:

Keep the box and packaging materials, in case the unit needs to be returned for service.

Warning:

When using electric products, basic precautions should always be followed, including the following:

Power Sources:

Your unit should be connected to a power source only of the voltage specified in the owners manual or as marked on the unit. This unit has a polarized plug. Do not use with an extension cord or receptacle unless the plug can be fully inserted. Precautions should be taken so that the grounding scheme on the unit is not defeated.

Hazards:

Do not place this product on an unstable cart, stand, tripod, bracket or table. The product may fall, causing serious personal injury and serious damage to the product. Use only with cart, stand, tripod, bracket, or table recommended by the manufacturer or sold with the product. Follow the manufacturer's instructions when installing the product and use mounting accessories recommended by the manufacturer.

The apparatus should not be exposed to dripping or splashing water; no objects filled with liquids should be placed on the apparatus.

Terminals marked with the "lightning bolt" are hazardous live; the external wiring connected to these terminals require installation by an instructed person or the use of ready made leads or cords.

No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.

Power Cord:

The AC supply cord should be routed so that it is unlikely that it will be damaged. If the AC supply cord is damaged **DO NOT OPERATE THE UNIT**.

Service:

The unit should be serviced only by qualified service personnel.

INSTRUCTIONS RELATIVES AU RISQUE DE FEU, CHOC ÉLECTRIQUE, OU BLESSURES AUX PERSONNES.

AVIS:

AFIN DE REDUIRE LES RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, N'ENLEVEZ PAS LE COUVERT (OU LE PANNEAU ARRIERE). NE CONTIENT AUCUNE PIECE REPARABLE PAR L'UTILISATEUR.

CONSULTEZ UN TECHNICIEN QUALIFIE POUR L'ENTRETIENT.

Veuillez lire le manuel:

Il contient des informations qui devraient êtres comprises avant l'opération de votre appareil. Conservez S.V.P. ces instructions pour consultations ultérieures

Emballage:

Conservez la boite au cas ou l'appareil devait être retourner pour réparation.

Warning:

Attention: Lors de l'utilisation de produits électrique, assurez-vous d'adhérer à des précautions de bases incluant celle qui suivent:

Alimentation:

L'appareil ne doit être branché qu'à une source d'alimentation correspondant au voltage spécifié dans le manuel ou tel qu'indiqué sur l'appareil. Cet appareil est équipé d'une prise d'alimentation polarisée. Ne pas utiliser cet appareil avec un cordon de raccordement à moins qu'il soit possible d'insérer complètement les trois lames. Des précautions doivent êtres prises afin d'eviter que le système de mise à la terre de l'appareil ne soit désengagé.

Hazard:

Ne pas placer cet appareil sur un chariot, un support, un trépied ou une table instables. L'appareil pourrait tomber et blesser quelqu'un ou subir des dommages importants. Utiliser seulement un chariot, un support, un trépied ou une table recommandés par le fabricant ou vendus avec le produit. Suivre les instructions du fabricant pour installer l'appareil et utiliser les accessoires recommandés par le fabricant.

Il convient de ne pas placer sur l'appareil de sources de flammes nues, telles que des bougies allumées.

L'appeil ne doit pas être exposé à des égouttements d'eau ou des éclaboussures et qu'aucun objet rempli de liquide tel que des vases ne doit être placé sur l'appareil.

Les dispositifs marqués d'une symbole "d'éclair" sont des parties dangereuses au toucher et que les câblages extérieurs connectés à ces dispositifs de connection extérieure doivent être effectivés par un opérateur formé ou en utilisant des cordons déjà préparés.

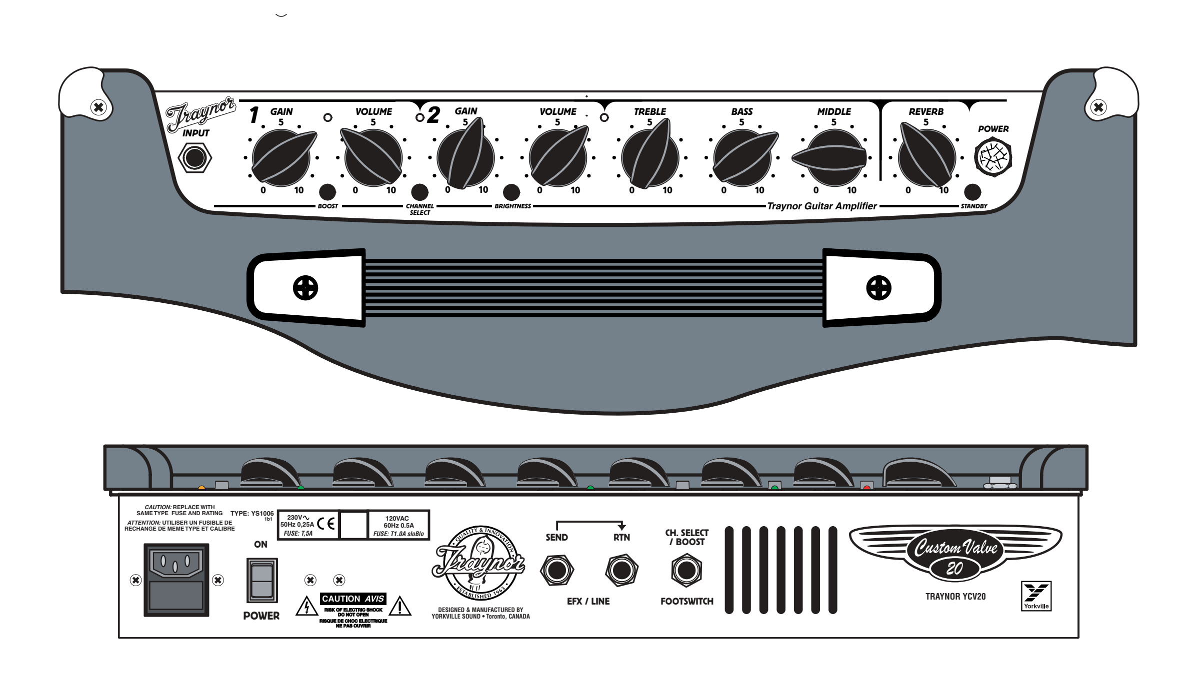
Cordon d'alimentation:

Évitez d'endommager le cordon d'alimentation. **N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL** si le cordon d'alimentation est endommagé.

Service:

Consultez un technicien qualifié pour l'entretien de votre appareil.





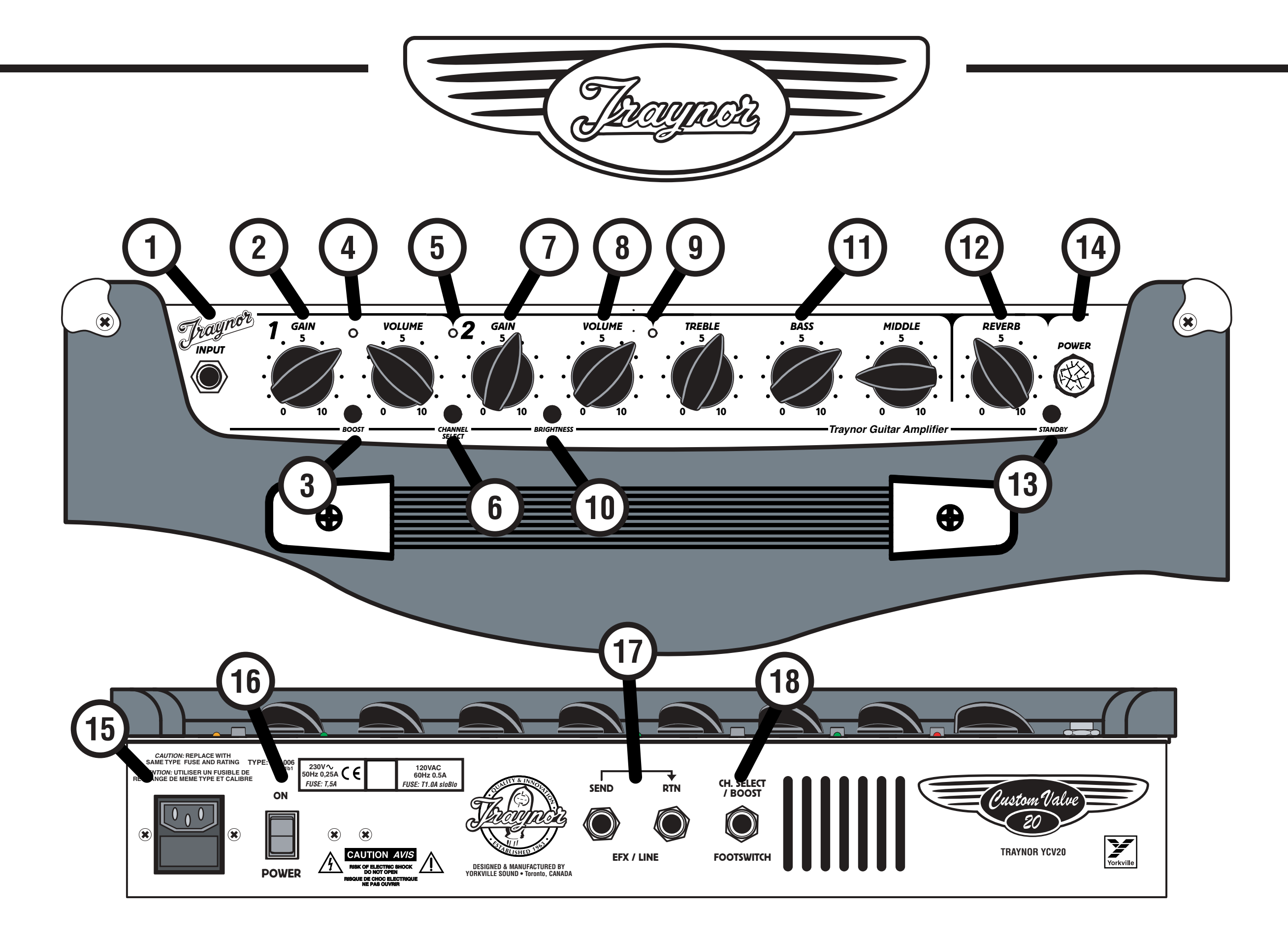
The Traynor YCV20
Introduction

The ***Traynor YCV20*** is a professional all-tube guitar combo. It draws on the rich tradition of ***Traynor*** guitar amplifiers and combines the best of vintage design combined with modern principles, manufacturing techniques, and technology.

Features

- **100%** Designed & Manufactured in **CANADA**!
- All-tube design with two **6BQ5** and three **12AX7A Premium** tubes.
- A Single 12” **Celestion**® speaker for great classic sound and performance.
- Using all plywood for the construction of the cabinet guarantees the durability and rigidity that made ***Traynor*** famous.
- Classic *Long-Style* **Accutronics® Reverb**, *with dual springs*, for authentic vintage sound.
- A special DC powered filament supply on preamp tubes ensures reduced hum.
- Cathode bias for the Classic tone.
- Fully regulated power supply ensures ultra low noise.
- The ***best*** warranty in the business: a 2-year unlimited, transferable “even if you break it” warranty (*valid in the USA and Canada only*).
- ***Traynor*** **TFS-2B** *latching dual*-footswitch, with 10-foot cable included.





Chassis Layout

Top

1. **Input** jack – 1/4 inch phone jack.
2. **Channel 1 Gain & Volume** Controls.
3. **Channel 1 Boost** Switch – Activates the boost circuitry.
4. **Boost** LED – Illuminated Red when the boost is active.
5. **Channel 1** Indicator LED – Illuminates Yellow when active.
6. **Channel Select** Switch – **Channel 1** is optimized for lead, **Channel 2** for clean
7. **Channel 2 Gain** Control.
8. **Channel 2 Volume** Control.
9. **Channel 2** Indicator LED – Illuminates Green when active.
10. **Channel 2 Brightness** Switch – Add *sparkle* to your clean sound.
11. **Main** Tone Controls – **Treble**, **Bass**, **& Middle**.
12. **Reverb** Control – Adjusts the **Accutronics**® reverb level for both channels.
13. **Standby** Switch – Activates standby mode to keep the tubes warm while the amp is not in use.
14. **Power** Indicator Jewel – Illuminates Red when in **Active** mode, and Yellow when in **Standby** mode.

Rear

15. **Fuse & Power Cord**
16. **Power** Switch.
17. **Send / Return (Efx/Line)** jacks – 1/4 inch phone Input & Output jacks.
18. **Channel Select Footswitch** jack – uses a 1/4 inch TRS standard *latching dual*-footswitch.



Channel 1 ① ② ⑤

Channel 1 is the lead/overdrive channel and is selected either by the Channel Select switch on the control panel or by the Channel Select button on the footswitch* pedal. A Yellow LED located next to the Channel 1 Volume control illuminates when Channel 1 is active.

**Note: Plugging in the footswitch deactivates the panel-mounted Channel and Boost controls.*

Boost Switch ③ ④

A boost circuit is provided to help achieve *a-bit-more* overdrive, especially for leads. The boost can be selected by the front panel switch or through the footswitch. A Red LED illuminates to indicate when the boost is active.

Channel 2 ⑥ ⑨

Channel 2 has been optimized as 'the clean' channel. When channel 2 is active, the green LED located next to the Channel 2 Volume control is illuminated.

Gain & Volume Controls ⑦ ⑧

Channel 2 uses a Gain control in conjunction with a Volume control to control the amount of tube-based overdrive and volume. The Gain control is used to adjust the amount of overdrive, while the Volume control allows you to set the actual loudness of the amplifier.

Brightness Switch ⑩

Channel 2 includes a Brightness switch that activates a circuit to provide additional treble boost to help make your tone *sparkle*.

Master Controls

Tone Controls ⑪

The Treble, Bass, and Middle tone controls are to help you shape your sound. They are *post*-gain and *pre*-volume.

Reverb Control ⑫

The Master Control section also includes a rotary Reverb control that adjusts the overall reverb level for both channels. The *YCV20* is equipped with a long-style Accutronics® dual-spring reverb for authentic vintage reverb.

Standby Switch & Indicator ⑬ ⑭

This switch controls the high voltage power being supplied to the tubes. This mode effectively keeps the tubes *warmed up* when the amp is not in use. The large, jewel indicator on the front panel glows Red when the amp is fully powered-up and changes to Yellow when the high voltage circuit has been turned off. Putting the amp into Standby mode (i.e. during set breaks) shuts off the amplifier output stage and effectively increases tube life by reducing wear on the tubes.

EFX / LINE Send & Return Jacks ⑰

The Send and Return jacks of the *YCV20* allow convenient use of an external effect units. Simply connect a 1/4 inch phone cable to the Send jack of the *YCV20* and then connect this cable to the Input of your effects unit. To send the processed signal back to the *YCV20*, connect the output of the effects unit to the Return jack of the *YCV20*.

The Send Jack can also be used as a direct line out (preamp-out). The -10dBu output is ideal for most guitar effects pedals and professional signal processors. You can also use this output to *slave* the *YCV20* with another guitar amplifier by plugging into the Return jack of the *slave* amplifier.

The 1/4 inch TRS Return jack is usually used as the Return for your effects loop. It allows an input signal to pass directly to the power amplifier. The Master Control section regulates the signal, so you can add Reverb.

Footswitch Jack ⑱

Connecting a footswitch to the 1/4 inch TRS Footswitch jack deactivates the control panel mounted Channel Select and Boost switches. These functions are then activated exclusively by the pedal. The included footswitch features dual-latching switches, each with a separate LED indicator.

The switching is accomplished with internal relays so there is no audiable noise flowing through the footswitch cable. Footswitch-induced noise is never an issue. The *YCV20* is compatible with most aftermarket latching dual-footswitch pedals.



Specifications

Electronics

Vacuum Tubes	2 x 6BQ5
	3 x 12AX7 (alt 7025A)
	DC powered filament supply on preamp tubes
Bias Supply	Cathode Bias
Power Output:	15 Watts RMS
Speaker:	12 inch Celestion® speaker
Channels:	one lead and one clean channel
Input Impedance:	1 Meg Ohm
Tone Controls:	Treble, Bass, & Middle
	Reverb on Master Section
Reverb	Accutronics® long-reverb with dual-springs
Power Supply	Fully regulated

Connectors

Input Jack	1/4 inch phone jack
Send Jack	Balanced 1/4 inch TRS
	(Tip-positive / Ring-negative / Sleeve-ground)
Return Jack	balanced 1/4 inch phone jack, 10kOhms
Speaker Jacks	Two 1/4 inch phone jacks
Footswitch Jack	1/4 inch TRS, accepts a standard,
	latching dual-footswitch and connecting cable

Cabinet

Cabinet Construction	All Plywood
Covering	Black Leatherette
Grille	Perforated 18 gauge painted steel
	with silver cloth covering
Dimensions (WxHxD)	18.5 x 17 x 8.5 inches
	47 x 43 x 22 cm
Weight	32 lbs (14.5 kg)

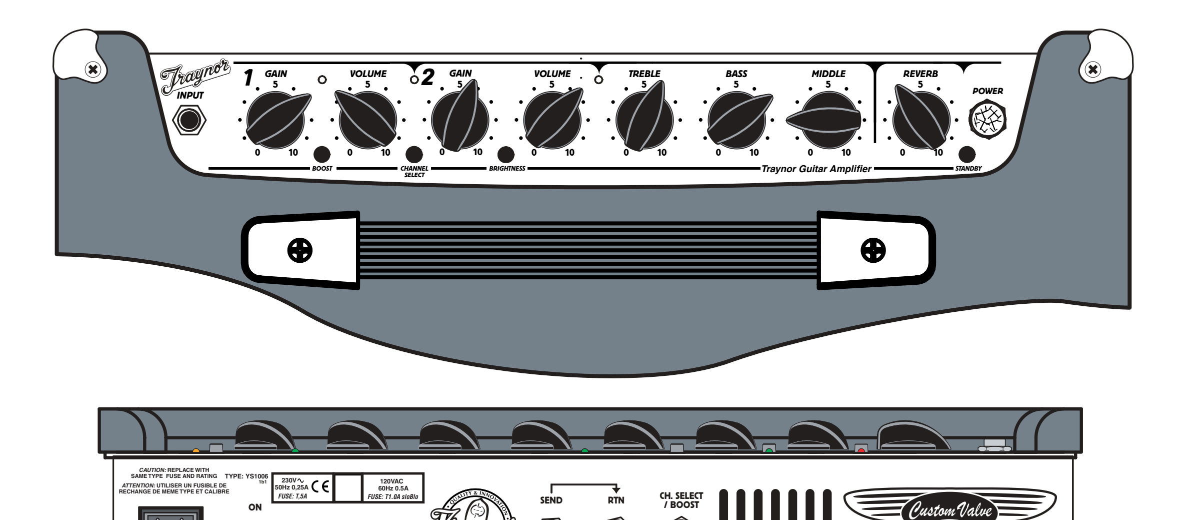
Power Requirements

120V	60Hz 0.5A
230V	50Hz 0,25A

Warranty Two-year, unlimited (*even if you break it!*)
transferable warranty*
(*valid in USA and Canada only*)





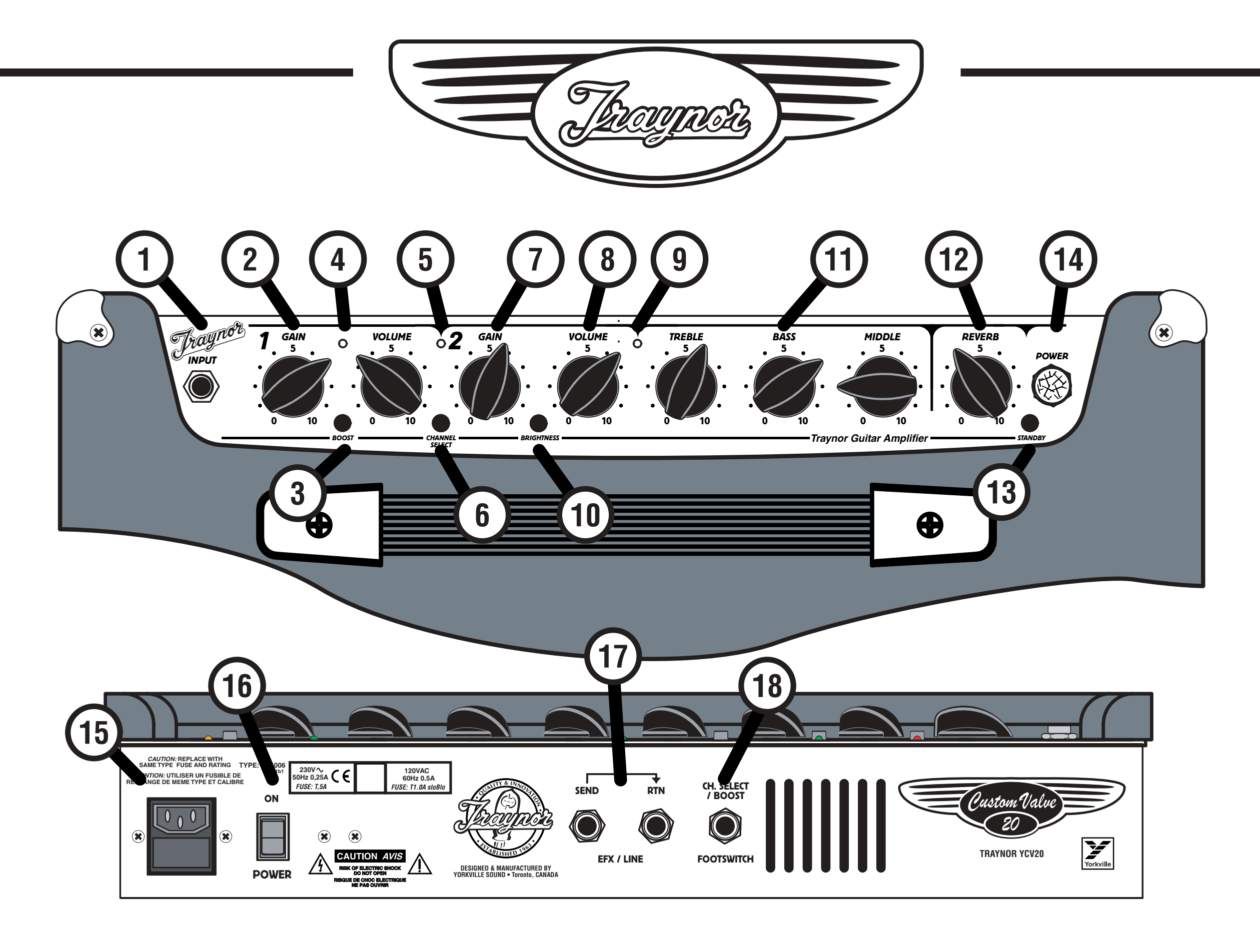


Traynor YCV20
Introduction

Le ***Traynor YCV20*** est un amplificateur professionnel à lampe pour guitare. Il s'inspire d'une riche tradition d'amplificateur pour guitare ***Traynor*** et combine les éléments les plus convoités des ''designs'' classiques et modernes avec les nouvelles technologies de fabrication.

- De conception et fabrication **canadienne** à 100%!
- Design entièrement à lampe avec deux **6BQ5** et trois **12AX7A de grande qualité**.
- Un haut-parleur 12 pouces **Celestion**® pour un son et une performance classique superbe.
- Construction en contre plaqué qui a fait la renommer des amplificateurs ***Traynor*** et qui garantie une enceinte rigide et durable.
- **Réverbération Accutronics**® classique avec double ressort pour un son traditionnel classique.
- Alimentation de filament courant directe sur les lampes de préamplificateur pour assurer un bourdonnement réduit.
- Tension de Polarisation Cathodique pour une tonalité classique.
- Alimentation stabilisée qui assure un niveau de bruit réduit.
- La **meilleure** garantie dans l'industrie. Deux ans, illimitée, transférable, "même si vous l'endommagez vous même" (valide au Canada et aux États Unis seulement).
- Commutateur au pied Double *Traynor* **TFS-2B**. Câble de 10 pieds inclus.





Disposition des contrôles sur le châssis Panneau du dessus

1. Jack **d'Entrée** – type ¼ pouce
2. Contrôle de **Gain** et de **Volume** pour le **Canal 1**.
3. Commutateur **Boost** pour le **Canal 1** – met en marche le circuit de survoltage.
4. DEL **Boost** – Devient rouge lorsque le circuit de survoltage est activé.
5. DEL indicatrice **Canal 1** – illuminée couleur jaune lorsque le **Canal 1** est actif.
6. Sélecteur de canal – Le **Canal 1** est optimisé pour les sons saturés, le **Canal 2** pour les sons clairs.
7. Contrôle de **gain** du **Canal 2**.
8. Contrôle de **Volume** du **Canal 2**.
9. DEL indicatrice **Canal 2** – illuminée couleur verte lorsque le canal 2 est actif.
10. Commutateur de "**Brightness**" pour le **Canal 2** – ajoute de la *brillance* à votre son claire.
11. Contrôle principales de tonalité – **Aiguës**, **Médianes**, et **Basses**.
12. Contrôle de **Réverbération** – ajuste le niveau du reverb **Accutronics**® pour les deux canaux.
13. Commutateur de **mode d'Attente** – Active le **mode d'Attente** (**Standby**) permettant de garder les lampes réchauffées quand vous n'utilisez pas l'amplificateur.
15. Voyant à facette qui indique l'alimentation. S'illumine en rouge lorsque l'amplificateur est en mode d'opération, en jaune quand il est en **mode d'Attente** (**Standby**).

Panneau arrière

16. Fusible et Cordon d'Alimentatio**n**
17. Commutateur d'Alimentation
18. Prises "**Send**" et "**Rtn**" (Efx/Line) – prises d'entrée et de sortie type ¼ pouce
Prise jack pour commutateur au pied. Utilisez un commutateur standard double à verouillage (Pointe-Bague-Manchon)



Canal 1 ① ② ⑤

Le Canal 1 est utilisé pour les sons saturés d'accompagnement ou solo. Il est commutable par le Sélecteur sur le panneau de contrôle ou par le bouton sélecteur de canal du commutateur au pied*. Une DEL jaune près du contrôle de Volume du Canal 1 indique lorsque ce canal est sélectionné.

**Note: Les sélecteurs "boost" et "channel" du panneau de contrôle sont désactivés lorsque le commutateur au pied est branché à l'amplificateur.*

Commutateur "Boost" ③ ④

Un circuit de survoltage est inclut pour vous permettre d'obtenir un son plus saturé, favorable pour les ''solos''. Il peut être activé par le commutateur du panneau de contrôle ou par le commutateur au pied. Quand le circuit de survoltage est actif, une DEL Rouge s'illumine.

CANAL 2 ⑥ ⑨

Il a été conçu pour les sons clairs. Une DEL verte situé près du contrôle de Volume du Canal 2 s'illumine lorsque ce canal est sélectionné.

Contrôles de gain et Volume ⑦ ⑧

Le canal 2 utilise un contrôle de gain en conjonction avec un contrôle de volume pour contrôler le niveau de saturation provenant des lampes et le niveau du volume. Le contrôle de gain permet de régler le niveau de saturation alors que le contrôle de volume règle l'intensité du volume de l'amplificateur.

Sélecteur "Brightness" ⑩

Sur le Canal 2, ce commutateur active un circuit qui ajoute une certaine brillance à votre son claire.

Contrôles maîtres

Contrôles de tonalité ⑪

Les contrôles de tonalité pour aiguës, graves et médianes vous permettent de manipuler la tonalité de l'amplificateur. Ils sont post-gain et pré-volume.

Contrôle de Réverbération ⑫

Cette section inclut aussi un contrôle rotatif qui ajuste le niveau de Réverbération générale. Le reverb Accutronics® à double ressort du *YCV20* offre une sonorité classique authentique.

Commutateur et Indicateur "Standby" 

Ce commutateur contrôle la haute tension qui est acheminée aux lampes. Ce mode permet de garder les lampes réchauffées quand l'amplificateur n'est pas utilisé. Le gros indicateur à facette sur le panneau avant s'illumine en Rouge quand l'amplificateur est en mode d'utilisation et devient jaune quand le circuit de haute tension est désamorcée. Lorsqu'en mode "Standby," la section d'amplificateur de puissance est éteinte permettant ainsi de prolonger la vie des lampes.

Jacks d'Envoi et de Retour "Efx / Line" ⑰

Les jacks "Send" et "Rtn" du YCV20 permettent l'utilisation d'un effet externe. Branchez simplement un fil avec connecteur ¼¨ à la prise "Send" du *YCV20* et branchez l'autre extrémité de ce fil à l'entrée de votre unité de traitement. Pour retourner le signal modifié au *YCV20*, branchez la sortie de l'unité de traitement au jack "Rtn" du *YCV20*.

La prise "send" peut aussi être utilisée comme sortie ligne du préamplificateur. Le niveau de sortie de –10dB est idéal pour les pédales d'effet et les unités de traitement professionnel. Vous pouvez aussi utiliser cette sortie pour acheminer le signal du YCV20 à un autre amplificateur. Pour ce faire, branchez la sortie du YCV20 à la prise "Rtn" de l'autre amplificateur.

La prise ¼ pouce "RTN" est normalement utilisée comme retour pour la boucle d'effet. Cette prise achemine les signaux directement à la section d'amplificateur de puissance. Ce signal peut être façonné avec le contrôle de réverbération de la section maîtresse.

Prise Pour Commutateur au Pied 

Lorsqu'une fiche ¼¨ est insérée à cette prise, les commutateurs "Channel Select" et "Boost" situés sur le panneau de contrôle de l'amplificateur sont désactivés. Ces fonctions sont alors contrôlées exclusivement par le commutateur au pied. Le commutateur optionnel au pied est doté de deux sélecteurs à verrouillage, chacun avec sa propre DEL.

Des relais internes se chargent de la commutation éliminant ainsi les bruits audibles qui circulent dans le câble du commutateur. Les bruits induis par le commutateur ne sont donc jamais un problème. Le *YCV20* est compatible avec la plupart des commutateurs doubles à système de verrouillage sur le marché.



Spécifications

Circuit Électronique

Lampes	2 x 6BQ5 3 x 12AX7 (alt 7025A) Alimentation de filament courant directe sur les lampes de préamplificateur.
Tension de Polarisation	Cathodique
Puissance de Sortie	15 watts RMS
Haut-Parleurs	Celestion® 12 pouces
Canaux	un pour les sons saturés, un pour les sons clairs
Impédance d'Entrée	1 Meg
Contrôles de Tonalité	aiguës, basses, médianes Réverbération sur la section maîtresse.
Réverbération	Accutronics® type long à double ressort
Bloc d'alimentation	entièrement régulé

Branchements

Prise d'entrées	type jack ¼ pouce
Prise d'envoi	symétrique ¼ pouce (pointe-positif, bague-négatif, manchon-masse)
Prise de retour	symétrique ¼ pouce 10kOhms
Prise pour commutateur au pied	¼ pouce (P-B-M),accepte les commutateurs au pied à système de verrouillage avec câble de branchement

Cabinet

Construction	Contre-plaqué
Couverture	similicuir noir
Grille	acier peint, jauge 18, perforé recouvert de tissu couleur argent.
Dimensions (LxHxP)	18.5 x 17 x 8.5 pouces 47 x 43 x 22 cm
Poids	32 livres (14.5 kg)

Puissance Requise

120V	60Hz 0.5A
230V	50Hz 0,25A

Garantie, Deux ans, illimitée
(*même si vous avez causé le problème*)***, transférable.***
(*Valide au Canada et aux États Unis seulement*)



WEB: www.yorkville.com

WORLD HEADQUARTERS
CANADA

Yorkville Sound
550 Granite Court
Pickering, Ontario
L1W-3Y8 CANADA

Voice: (905) 837-8481
Fax: (905) 837-8746

U.S.A.

Yorkville Sound Inc.
4625 Witmer Industrial Estate
Niagara Falls, New York
14305 USA

Voice: (716) 297-2920
Fax: (716) 297-3689



Quality and Innovation Since 1963

Printed in Canada